

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### DŮLEŽITÉ UPOZORNENIA

Tento manuál je určený pre pracovníkov, ktorí budú používať nabíjače batérií Life COMPACT™ na nabíjanie olovených vŕchných batérií.

Manuál obsahuje detailné informácie o:

- Funkciách nabíjača.
- Nastavení a spôsobe používania nabíjača.

Pri vytváraní tohoto manuálu sa spoločnosť EnerSys® snažila poskytnúť podrobné informácie jednoduchým a presným spôsobom, ale nemôže prevziať žiadnu zodpovednosť za nesprávnu interpretáciu.

Od vlastníka zariadenia sa vyžaduje, aby uchoval tento manuál počas celej životnosti zariadenia a v prípade jeho odpredaja ho odovzdal kupujúcemu.

Výrobca poskytuje záruku v súlade s miestnymi predpismi (obráťte sa na miestnu predajnú organizáciu).

### Doporučenia pre používanie

Pred použitím zariadenia sa s týmto manuálom musí oboznámiť každý, kto bude s prístrojom pracovať.

Prištroj musí byť:

- Nainštalovaný tak, aby nič nebránilo vetraniu cez vetracie otvory, každých šesť mesiacov ho musí kvalifikovaný pracovník očistiť od prachu.
- Používaný v súlade s jeho uvedenou úrovňou ochrany a nikdy nesmie prísť do styku s vodou.
- Používaný v predpísanom teplotnom rozsahu.
- Nabíjač batérií nainštalujte tak, aby plyny vznikajúce počas nabíjania neboli nasávané cez vetráky nabíjača.

Tento prístroj nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami, ktoré nemajú skúsenosti s jeho používaním, pokiaľ nedostanú pokyn od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

### Bezpečnosť obsluhy

Prijmite všetky potrebné bezpečnostné opatrenia, keď sa má zariadenie používať v oblastiach, kde by mohlo dôjsť k havárii. Zabezpečte primerané vetranie pri nabíjaní batérií v súlade s normou EN 62485-3, aby sa mohli odvetrať všetky uvoľnené plyny.

Počas nabíjania sa nesmie batéria a nabíjač rozpájať, pokiaľ nie je nabíjač predtým vypnutý!

### ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Je nevyhnutné dodržiavať platné bezpečnostné predpisy. Systémová ochrana nainštalovaná na prívode napájania do nabíjačky musí zodpovedať elektrickým charakteristikám nabíjačky. Musí byť nainštalovaná predpísané istenie (poistka, istič). Je nevyhnutné zabezpečiť, aby sa pri výmene poistiek bezpodmienečne použili len správne poistky určeného typu. Je prísne zakázané používať nevhodné poistky alebo náhradné neodborné riešenie. Toto zariadenie zodpovedá bezpečnostným normám triedy 1, čo znamená, že zariadenie musí mať ochranný vodič a musí byť napájané z uzemneného zdroja.

**Nikdy neotvárajte zariadenie:** Môže sa v ňom stále nachádzať vysoké napätie aj po vypnutí nabíjačky.

Všetky úpravy, údržbu alebo opravy na otvorenom zariadení musí vykonávať len osoba so zodpovedajúcou kvalifikáciou, ktorá si je vedomá súvisiacich rizík.

**Ak sa pri uvedení nabíjačky do prevádzky vyskytne akýkoľvek problém, obráťte sa na kvalifikovaných technikov spoločnosti.**

Toto zariadenie je určené na použitie v interiéri. Je určené len na nabíjanie olovených batérií v priemyselných prevádzkach.

Po skončení životnosti prístroja vyradíte zlikvidujte prostredníctvom špecializovaných spoločností. Musia sa dôsledne dodržiavať miestne predpisy, ktoré sú nadriadené pokynom uvedeným v tomto dokumente (smernica OEEZ 2002/96 ES).

Spoločnosť EnerSys si vyhradzuje právo vykonať kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia akékoľvek zdokonalenia alebo úpravy výrobu opísaného v tejto príručke a za žiadnych okolností nie je povinná aktualizovať obsah tejto príručky ani príslušné zariadenie. Pri žiadosti o poskytnutie servisu vždy uvádzajte výrobné číslo zariadenia.

Ak má byť nabíjač pred použitím skladovaný, musí sa uchovávať dôkladne zabalený v pôvodnom obale. Musí sa skladovať na čistom a suchom mieste pri teplote 20°C až +40°C. Zariadenie skladované pri teplote nižšej ako 15 °C sa musí zahrievať na prevádzkovú teplotu postupne (počas 24 hodín), aby sa predišlo riziku kondenzácie, ktorá spôsobuje poruchy elektrických zariadení (najmä skraty).

### ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA CANBUS

V prípade akejkoľvek CAN inštalácie musia byť dátové linky CAN (CAN-H a CAN-L) pripojené prostredníctvom krútenej dvojlinky, aby bola zabezpečená náležitá integrita údajov. Vinový odpor kábla by mal byť 120 ohmov. CAN káblom by malo byť vedené i napájanie – v ideálnom prípade ďalšou krútenou dvojlinkou, aby došlo k minimalizácii ruchov. Výhodou môže byť i použitie celkového tienenia. V optimálnom prípade zvolte nasledujúci typ kábla: 7 mm „tenký“ kábel pre zbernicový systém CAN/DeviceNet so skrútenými dvojlinkami 24 AWG (0,22 mm<sup>2</sup> približne – údaje) + 22 AWG (0,34 mm<sup>2</sup> približne – napájanie) a pleteným tieniením. Vďaka tomuto káblu získate stabilnú inštaláciu, ktorá bude vo vysokej miere odolná voči ruchom. Zároveň zaistíte stabilnú CAN komunikáciu a iba malý pokles napätia v napájacom kábli. Použitie iných káblov zväčša spôsobí problémy pri prevádzke.

### PREHLÁSENIE O ZHODE

**CE** Spoločnosť EnerSys týmto prehlasuje, že nabíjače radu Life COMPACT, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, vyhovujú popisom uvedeným v Európskej smernici:

- **Európska smernica 2014/35/EÚ:**  
Smernica o nízkonapäťových zariadeniach  
Európska norma:  
EN 60950-1: 2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+ A2:2013
- **Európska smernica 2014/30/EÚ:**  
Elektromagnetická kompatibilita  
Európske normy:  
- EN 61000-6-2: 2006  
- EN 61000-6-4: 2007+A1:2011
- **Európska smernica 2011/65/EÚ:**  
o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (ROHS)
- **Európska smernica 2013/35/EÚ:**  
Elektromagnetická polia  
Európske normy:  
- EN 62311: okt. 2008

Poznámka: Napájacie káble nabíjačky vyžarujú do okolia magnetické polia s nízkym prúdom (<5 cm). Aj keď sú emisie nižšie ako limity normy, osoby s implantovanými zdravotníckymi pomôckami by sa počas nabíjania nemali pohybovať v tesnej blízkosti nabíjačky.

# ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE A POUŽITIE

## ÚVOD

Rad nabíjačiek Life COMPACT™ umožňuje dobíjanie 24 V batérií zo sieťového napájania. Regulácia s pomocou mikroprocesora automaticky rozpozná napätie batérie, jej kapacitu, stav nabitia atď. a umožní optimálnu reguláciu nabitia batérie na základe vysoko efektívnych analýz jej stavu.

V závislosti od používateľskej konfigurácie je k dispozícii niekoľko profilov nabíjania. Zabudované sú aj možnosti vyrovnávacieho a udržiavacieho nabíjania.

Nabíjaci výkon možno zvýšiť paralelným zapojením nabíjačiek. Proces nabíjania, ukazovatele a periférie zariadenia ovláda jednotka „Master“ (nariadená jednotka).

Nabíjačka môže prostredníctvom Bluetooth komunikovať s periférnymi a mobilnými zariadeniami. K dispozícii sú i mobilné aplikácie, prostredníctvom ktorých možno upraviť parametre nabíjania a stiahnuť históriu nabíjania.

S ohľadom na typ nabíjačky je k dispozícii niekoľko voliteľných periférnych zariadení:

- Snímač teploty batérie
- Snímač prúdu
- Externé LED diódy
- Pridavné kontakty

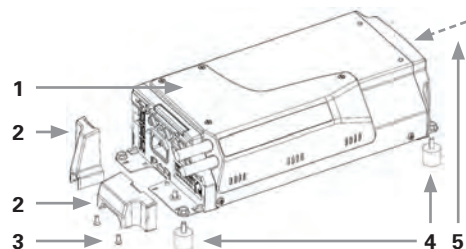
## MECHANICKÁ INŠTALÁCIA

**Nabíjačka by mala byť uložená v priehradke na batériu vo vysokozdvížnom voziku** (na stabilizáciu nabíjačky používajte iba originálne gumené podložky).

V prípade vertikálnej polohy musí byť nabíjačka umiestnená tak, aby prúd vzduchu smeroval nahor.

Nabíjačka musí byť umiestnená tak, aby sa pred ňou i za ňou nachádzal priestor o veľkosti 10 cm. Je potrebné zabrániť recirkulácii chladiaceho vzduchu, a to akýmkkoľvek spôsobom.

**Nabíjačky sa nesmú inštalovať na miesta, kde môžu dojsť do kontaktu s vodou.**



## ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

### K sieťovému napájaniu

Zariadenie možno pripojiť iba k 1-fázovému 230 V<sub>AC</sub> sieťovému napájaniu (alebo 120 V<sub>AC</sub> v závislosti od výrobných nastavení), a to prostredníctvom štandardnej zásuvky a zodpovedajúceho ističa (nie je súčasťou dodávky). Spotreba prúdu je uvedená na informačnom štítku na nabíjačke.

Originálny napájací kábel zahŕňa blokovací systém (kábel možno z nabíjačky vybrať potiahnutím červenej časti).

Po pripojení k sieťovému napájaniu budú LED diódy postupne blikať po dobu 15 sekúnd.

### K batérii

Je potrebné dodržať polaritu. Zamenená polarita spôsobí vypálenie poistky na výstupe a znemožní nabíjanie. V takomto prípade sa rozsvieti červená LED dióda. Viac informácií nájdete v sekcii o chybových hláseniach.

Nabíjačka musí byť k batérii pripojená s pomocou dodaných káblov:

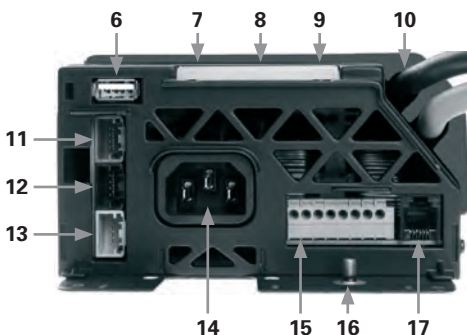
- ČERVENÝ kábel: ku KLADNÉMU pólu batérie.
- ČIERNY kábel: k ZÁPORNÉMU pólu batérie.

Abyste sa dostali k poistke a konektorom, odstráňte kryt nabíjačky. Pretože je nabíjač umiestnený v batériovom priestore, musí byť nosič batérie pripojený k uzemneniu nabíjača.

### K voliteľným periférnym zariadeniam

Abyste sa dostali ku konektorom, odstráňte príslušný kryt alebo kryty (zaistené skrutkou). Pripojte originálne periférne zariadenie alebo zariadenia na príslušné miesto, ktoré je popísané v sekcii o prednom paneli. Vymeňte kryt alebo kryty.

## PREDNÝ PANEL



Č.	Položka	Funkcia 1	Funkcia 2
1	Kryt nabíjačky	Prístup ku konektorom káblov pre jednosmerný prúd	Prístup k poistke na výstupe
2	Kryty konektorov	Prístup ku konektorom periférnych zariadení	
3	Skrutky zaisťujúce kryty (x2)	Skrutky, ktoré zaisťujú kryty konektorov	
4	Gumená podložka (x4)	M4 samčie-samičie dištančné podložky	
5	Prúd vzduchu	Smer odzadu dopredu	
6	USB port	Prezatie pamätí	Nahratie firmvéru
7	Tlačidlo zapnúť/vypnúť (▲)	Zapnutie a vypnutie nabíjania	Prezatie histórie
8	Ukazovatele stavu nabitia	Žltá LED dióda: batéria sa nabíja Zelená LED dióda: nabíjanie dokončené Červená LED dióda: chyba nabíjačky	Ukazovatele stavu a chybových hlásení (viac informácií v príslušnej sekcii)
9	Pridavné tlačidlo (▲▲)	Aktualizácia firmvéru (kombinácia s č. 2)	Aktivácia/deaktivácia Bluetooth režimu
10	Výstupné káble pre jednosmerný prúd		
11	Voliteľný konektor	Externý snímač prúdu (voliteľné)	
12	Voliteľný konektor	Port pre zbernicu CAN (voliteľné)	
13	Voliteľný konektor	Paralelné zapojenie nabíjačiek (voliteľné)	Nastavenie nabíjačky (prostredníctvom zbernice CAN)
14	Konektor vstupu striedavého prúdu		
15	Voliteľný konektor	Snímač teploty batérie (poz. 1 – 2) (voliteľné)	Pridavné kontakty (voliteľné): Ochrana pred nadmerným vybitím (poz. 3 – 5) Sieťové napájanie (poz. 6 – 8)
16	Uzemnenie	Uzemnenie rámu akumulátora	
17	Voliteľný konektor	Externé LED diódy (voliteľné)	
	Zvuková signalizácia (nie je uvedená)	Ukazovateľ hlbokého vybitia (voliteľné príslušenstvo)	Ukazovateľ nadmernej teploty (voliteľné príslušenstvo)

## NABÍJANIE

Pripojte nabíjačku k sieťovému napájaniu.

### Stav pri vypnutom nabíjaní

Ak je nabíjačka v pohotovostnom režime, LED diódy nesvietia.

### Spustenie nabíjania

1. Pripojte batériu. Pri štandardných nastaveniach (zapnuté automatické spustenie) sa nabíjanie spustí automaticky. V opačnom prípade stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť.

Nabíjačka začne s odpočítavaním (štandardne 10 sekúnd). Počas odpočítavania budú postupne blikať žltá a zelená LED diódy. Spôsob blikania závisí od vybraného profilu nabíjania.

	Zelená LED dióda	Žltá LED dióda	Červená LED dióda
GEL	1 bliknutie	4 bliknutia	NESVIETI
AGM	1 bliknutie	5 bliknutí	NESVIETI
STDWL	1 bliknutie	6 bliknutí	NESVIETI
LOWCHG	1 bliknutie	7 bliknutí	NESVIETI

### 2. Nabíjanie batérie

Počas nabíjania bude svietiť žltá LED dióda.

### 3. Dokončenie nabíjania

Po dokončení nabíjania bude svietiť zelená LED dióda. Zastavte nabíjačku stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť.

Po odpojení nabíjačky zo sieťového napájania bude batéria pripravená na použitie.

### 4. Vyrovnávacie a udržiavacie nabíjanie

Spustenie vyrovnávacieho a udržiavacieho nabíjania indikuje blikanie žltej LED diódy.

## VYBJANIE (VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO)

Niektoré typy nabíjačiek ponúkajú dodatočné funkcie monitorujúce batériu. Tieto funkcie sú k dispozícii iba v prípade permanentného pripojenia nabíjačky k batérii (vyžaduje dodatočné káble). Nasledujúce možnosti ponúkajú iba tieto typy nabíjačiek.

### Ochrana pred hlbokým vybitím batérie

Počas vybijania sa automaticky aktivuje ochrana pred hlbokým vybitím. Na nízky stav nabitia batérie vás upozorní bzúčiak a blikajúca žltá LED dióda (viac informácií nájdete v sekcii o chybových hláseniach). K dispozícii sú i prídavné kontakty. Viac informácií o nich nájdete v sekcii o prídavných kontaktoch.

### Snímač prúdu

K nabíjačke možno pripojiť externý snímač prúdu. Tento snímač bude zaznamenávať údaje o vybijaní.

## PO NABITÍ

### História nabíjania

Nabíjačka ukladá stovky záznamov týkajúcich sa histórie nabíjania. Interné hodiny umožňujú datovanie cyklov. História nabíjania si môžete stiahnuť:

- Nabíjačka musí byť v pohotovostnom režime (nabíjanie je vypnuté).
- K nabíjačke pripojte USB kľúč.
- Po dobu 5 sekúnd podržte tlačidlo zapnúť/vypnúť (▲).
- Bzúčiak začne pípať.
- Pustite tlačidlo zapnúť/vypnúť.
- V priebehu nahrávania bude svietiť zelená a žltá LED dióda.
- USB kľúč odstráňte až keď LED diódy zhasnú.

### Aktualizácia firmvéru

V prípade potreby môžete firmvér nabíjačky aktualizovať prostredníctvom USB portu. Postupujte podľa nasledujúcich inštrukcií:

- Pripojte nabíjačku k sieťovému napájaniu.
- Nabíjačka musí byť v pohotovostnom režime (nabíjanie je vypnuté).
- K nabíjačke pripojte USB kľúč (obsahujúci firmvér).
- Stlačte a po dobu 5 sekúnd podržte tlačidlo zapnúť/vypnúť (▲) spoločne s prídavným tlačidlom (▲▲).
- LED diódy začnú blikať.
- Pustite obe tlačidlá.
- Dojde k automatickému nahrianiu firmvéru (v priebehu cca 10 sekúnd).

- LED diódy prestanú blikať.
- Dojde k automatickému reštartu nabíjačky (v priebehu cca 15 sekúnd).
- USB kľúč odstráňte až po dokončení inicializácie.
- **Upozornenie:** po dokončení inicializácie môže dôjsť k spusteniu nabíjania. Stane sa tak v prípade, že je k nabíjačke pripojená batéria a zároveň je aktivovaná funkcia automatického spustenia.

## PREPOJENIA

### Bluetooth

V priebehu identifikovania Bluetooth zariadení budú všetky LED diódy blikať v rýchlom režime.

Bluetooth režim možno aktivovať/deaktivovať podržaním prídavného tlačidla (▲▲) po dobu 5 sekúnd (alebo prostredníctvom mobilných aplikácií). Po pustení tlačidla sa ozve bzúčiak (po dobu 2 sekúnd), a to jedným z nasledujúcich spôsobov:

- aktivácia = prerušované zvukové znamenie
- deaktivácia = neprerušované zvukové znamenie

### CANBUS

Nabíjačku možno pripojiť k zbernicovému systému CAN. Údaje tak môžu byť prenášané i do externých zariadení (je vyžadovaný externý zdroj napätia od +4,8 do +5,2 V<sub>DC</sub>). Viac informácií vám poskytnie miestny obchodný zástupca (zaužívané postupy pri inštalácii nájdete v sekcii o odporúčaniach týkajúcich sa zbernice CAN).

### Prídavné kontakty

V prípade, že nie je uvedené inak, majú prídavné kontakty nasledujúce funkcie:

Položka	Funkcia	Popis
RL-1	Ochrana pred nadmerným vybitím	V prípade, že stav vybitia batérie dosiahne kritickú úroveň, dôjde k zopnutiu kontaktu (NO) a rozopnutiu kontaktu (NC)
	(k dispozícii iba v prípade tých typov nabíjačiek, ktoré umožňujú permanentné pripojenie k batérii)	
RL-2	Sieťové napájanie	Po zapnutí zariadenia dôjde k zopnutiu kontaktu (NO) a rozopnutiu kontaktu (NC)



Technické údaje:

Max. spínací výkon 62 VA  
Max. spínacie napätie 100 V<sub>DC</sub>  
Max. spínací prúd 2 A

Pre pripojenie/odpojenie káblov stlačte prúžinu nachádzajúcu sa na konektore (oranžová časť).

V závislosti od typu záťaže (napr. indukčná záťaž) môže byť potrebná dodatočná ochrana – napríklad kondenzátor/kondenzátory a/alebo dióda/diódy. Kontakty nemajú poistku. Z tohto dôvodu je potrebné zaistiť vhodnú ochranu obvodu.

### Snímač teploty

Po pripojení externého snímača k nabíjačke môžete monitorovať teplotu batérie. Na vysokú teplotu batérie vás upozorní bzúčiak a/alebo blikajúca žltá LED dióda (viac informácií nájdete v sekcii o chybových hláseniach). Snímač by mal byť umiestnený v strede batérie (medzi článkami). Pre pripojenie/odpojenie káblov stlačte prúžinu nachádzajúcu sa na konektore (oranžová časť).

**Používajte iba originálny snímač.**

## HLÁSENIA

○ Vypnutá ● Zapnutá \* Bliká

Zelená	Žltá	Červená	Stav
○	○	○	Absencia sieťového napájania. Nabíjanie je vypnuté.
↺ * → * → * ↻			Inicializácia nabíjačky po dobu 15 sekúnd (240 V <sub>AC</sub> ).
↺ ** → ** → ** ↻			Inicializácia nabíjačky po dobu 15 sekúnd (120 V <sub>AC</sub> ).
↺ * → n * * ↻		○	Odpočítavanie po dobu 10 sekúnd (počet bliknutí žltej LED diódy závisí od aktuálneho profilu nabíjania).
○	●	○	Prebíha nabíjanie.

Zelená	Žltá	Červená	Stav
○	* Zapnutá 2 s Vypnutá 0,5 s	○	Prebíha vyrovňavacie alebo udržiavacie nabíjanie.
●	○	○	Nabíjanie dokončené.
*	○	○	Jednotka je v režime „Slave“ (podriadený režim). Akýkoľvek ukazovateľ a/alebo chybové hlásenie sa zobrazuje iba na jednotke „Master“ (nadiadrená jednotka).
*	*	*	Prebíha identifikácia Bluetooth zariadení. Prebieha aktualizácia firmvéru. (rychle blikanie ~0,1 s)

## CHYBOVÉ HLÁSENIA

○ Vypnutá ● Zapnutá \* Bliká 🗣️ Prerušené zvukové znamenie

Zelená	Žltá	Červená	Bzučiak	Ukazovateľ	Príčina	Riešenie
○	○	●	○	<b>DF1*</b>	Nabíjačka nie je schopná batériu nabíjať.	Hlásenie DF1 sa zobrazí v prípade, že nabíjačka nie je schopná dodávať výstupný prúd. Skontrolujte sieťové napájanie. Skontrolujte nastavenia nabíjačky.
○	○	●	○	<b>DF2*</b>	Chyba na výstupe.	Skontrolujte správnosť pripojenia batérie (zamenená polarita káblov) a poistku na výstupe.
○	○	●	○	<b>DF3*</b>	Nesprávne napätie batérie.	Príliš vysoké alebo príliš nízke napätie batérie. Napätie batérie musí byť v rozsahu od 1,6 V do 2,4 V na článok.
○	○	●	○	<b>TH*</b>	Problém s teplotou nabíjačky. Došlo k prerušeniu nabíjania.	Skontrolujte správnu funkčnosť ventilátora a/alebo to, či okolitá teplota nie je príliš vysoká alebo to, či je vetranie v okolí nabíjačky dostatočné.
○	○	●	○	<b>DEF ID*</b>	Nastavenie nabíjačky nie je správne.	Skontrolujte nastavenia nabíjačky. Kontaktujte miestneho obchodného zástupcu.
○	●	*	○	<b>LINK error</b>	Jedna jednotka s konfiguráciou „Master-Slave“ nepracuje správne.	Nabíjačka pracuje v obmedzenom režime. Všetky jednotky odpojte a následne opätovne pripojte k sieťovému napájaniu. Kontaktujte miestneho obchodného zástupcu.
○	○	*	○	<b>COM error*</b>	Chyba v internej komunikácii nabíjačky.	Nabíjačku odpojte a následne opätovne pripojte k sieťovému napájaniu. Kontaktujte miestneho obchodného zástupcu.
○	↺ * → * ↻		○	<b>TH</b>	Problém s teplotou nabíjačky. Došlo k zastaveniu nabíjania.	Počkajte, kým sa nabíjačka ochladí. Následne dôjde k automatickému reštartovaniu nabíjania. Skontrolujte okolitú teplotu a zapojenie (ventilátory, prach...).
○	●	○	2 🗣️ každú 1 min	<b>Vysoká teplota batérie<sup>1</sup></b>	Teplota batérie je príliš vysoká (počas dobíjania).	Počkajte, kým sa batéria ochladí. Po dosiahnutí nižšej teploty dôjde k automatickému reštartovaniu nabíjania. Skontrolujte stav batérie.
○	* Zapnutá ¼ s Vypnutá 2 s	○	2 🗣️ každú 1 min	<b>Vysoká teplota batérie<sup>1</sup></b>	Teplota batérie je príliš vysoká (počas vybijania).	Počkajte, kým sa batéria ochladí. Skontrolujte stav batérie.
			3 🗣️ každú 5 min	<b>Nízky stav nabitia batérie<sup>2</sup></b>	Stav nabitia batérie je nízky.	Batériu bude onedlho potrebné opäť nabiť. Žltá LED dióda prestane svietiť po pripojení k sieťovému napájaniu.
			1 🗣️ každých 5 s	<b>Kritický stav nabitia batérie<sup>2</sup></b>	Stav nabitia batérie dosiahol kritických hodnôt.	Batéria sa musí okamžite nabiť. Žltá LED dióda prestane svietiť po pripojení k sieťovému napájaniu.
○	○	○	○	<b>Nefunkčná</b>	Absencia sieťového napájania. Došlo k vypáleniu poistky striedavého napätia. Batéria nebola nájdená.	Skontrolujte pripojenie k sieťovému napájaniu. Kontaktujte miestneho obchodného zástupcu. Skontrolujte napätie batérie.
				<b>Žiadna Bluetooth komunikácia</b>	Nabíjačku nemožno v Bluetooth rozhraní dohľadať.	Aktivujte Bluetooth režim na vašom zariadení. Uistite sa, že Bluetooth zariadenie je kompatibilné s BLE 4.1. Priblížte zariadenie bližšie k nabíjačke.

(1) Iba v prípade, že je snímač teploty zapojený.

(2) Iba typy nabíjačiek, ktoré sú permanentne pripojené k batérii.

(\*) Blokujúca chyba bráni v pokračovaní nabíjania. Kontaktujte miestneho obchodného zástupcu.